

Déli Hírlap

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Regisztrációs és kiadóhivatal: Pista I. C. Br...
No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
... Gyula. A lap megjelenik minden reggel,
... az ünnep és vasárnap utáni napokat

Valigazi hős

...ég önfeláldozó herosa, most
...tennegyedszer a műtőasztalra.
...tudós párisi orvosprofesszor
...tennegyedszer sebesült meg az
...el szemben folytatott szívós
...atlan harcban. Ellenfele a rák,
...borzalmas betegség ellen ki-
...és küzd laboratóriumában a
...parakkal, hogy legyűrje a tö-
...zó rémet. A birok azonban
...mert maga is megkapja a rá-
...fia lesz az, aki konokul meg-
...nyít ebben a folytonos közel-
...A rádium ugyanakkor, amikor
...egyben halálos sebeket is
...ulsokat tartózkodik közelében
...bérletezik és az orvoslás mun-
...zi. Még a zárt ólomburkolaton
...is szüntelenül folyik a rádium-
...végtelenül kis részecskék tá-
...belőle és a halál csírát ülte-
...élő szervezetbe. Vaillant tudja
...yan tudta sok más rádiológus
...rákkal való kísérletezés és an-
...nyitása közben végül maga lett
...kór áldozata. A hős Vaillant
...ennek ellenére tudva és akara-
...a az élve szétbomlás minden
...ert mindig csak azon fárado-
...egy lépéssel és még egy lé-
...ehatolni a veszélyes probléma
...s, ismeretlen területére, hogy
...egszabadulhasson az emberi-
...modern belpoklosságtól. Vaillant
...a az első intést, levágták egyik
...egis ott maradt a rádiumfronton.
...levágták több ujját is. Levág-
...urját. Lemetsztették az egyik lá-
...ó tovább dolgozott. Hogy most,
...negyedik műtét alkalmával mit
...k vele, vajjon a melléből vág-
...egy darabot, vagy pedig az or-
...k-e ki, esetleg a száját? — azt
...djuk. Csak azt tudjuk, hogy már
...sirihelyét is megveheti a temető-
...ert állapota menthetetlen. És tud-
...is, hogy azért viseli ezt a marti-
...mert az emberiség jobb jövőjét
...szolgálni áldozatával. Ime, egy
...s, aki az önfeláldozás, a vitéz-
...gcsodálatosabb példáját nyújtja.
...n meg vagyunk győződve arról,
...z ó neve távolról sem lesz olyan
...mint az a bal, vagy jobbössze-
...utballistáé, akit korunk legünnök-
...hőse gyanánt babérral és falren-
...elkesedéssel ünnepelnek. Az az
...aki a legnagyobb önfeláldozá-
...luttotta, nem érdekes. Tette ke-
...fé figyelemreméltó, mint egy mo-
...legujabb szerepiése, aki, amikor
...el megjelenik, rögtön autogram-
...stromolják, csakhogy megőrizhes-
...zent keze írását. Vaillantól bizo-
...nem fog senki sem autogramot
...lgaz, hogy nem is volna neki mi-
...ndnia, mert már nincsen keze. Ba-
...szor helyett pedig a megváltó
...koszoruja fonja át sápadt homlo-
...amint ott fekszik a kórházi ágyon.

Vaillant a mélységes emberszeretet, a béke legnagyobb hőse. És rajta kívül vannak még sokan mások is, akik nagy-nyagy áldozatokat hoznak az emberiség-ért, feláldozzák önéletüket a tudományért, a haladásért, egy szebb jövő-ért. Miért nem ünneplik ezeket is, miért ismeretlen katonák ők? Pedig róluk kel-

lene a világ közterein szobrokat kifa-ragni és az ő tetteiket lenyomatni még az iskolakönyvekbe is. Nagy hálátlanság ez a tömegközöny. De nem késik a büntetés sem. Mert mindaddig fog tar-tani az ágyuk égzengése, a gépfegyve-rek kattogása, a halál aratása, özve-gyek, rokkantak szaporodása, amíg az

emberiség fel nem ismeri jobbik enjét. Ennek pedig az az első feltétele, hogy hálásak legyünk azok iránt, akik mi érettünk önmagukat feláldozzák. Majd ha a Vaillantok hőstette lesz az idők vezéreseménye, akkor beköszönt egy emberiségesebb, jobb világ hajnala is. (Flaneur)

A Népszövetség közgyűlése erkölcsi segítséget ad Kinának

A Népszövetségnek a keleti hely-zet megvizsgálásával megbízott hu-szonhármás bizottsága, az albizottsá-gok jelentéseinek meghallgatása után a következő határozati javaslatot ter-jesztette a népszövetségi közgyűlés elé:
— A Népszövetség erkölcsi segítséget nyújt Kinának. A Népszövetség felkéri tagállamait, hogy ne tegyenek olyan intézkedéseket, amelyek meg-nehezíthetnék Kína jogos ön-védelmét. A Népszövetség összes tagállamait felszólítja olyan intézkedések megviz-sgálására, amelyekkel Kiná-nak segítséget lehet nyújtani.

Lengyelország, Kanada és Svájc az indítvány megszavazása alkalmával tartózkodtak a szavazástól. Wellington Koo, Kína nép-szövetségi kiküldöttje kijelentette, hogy a határozat kielégíti. Ha nem is nyilvánították Japánt támadó félnek, mégis a Népszövetség morális segít-séget nyújtott Kinának. A Népszövetség közgyűlése tegnap este foglalkozott a huszonhármás bi-zottság határozati javaslatával. A lengyel kiküldött tiltakozott az ellen, hogy a távolkeleti ügyekben néhány állam az összesség nevében akar el-járni. Litvinov orosz külügyi népbiztos beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy

Szovjetorszország védelmébe veszi Kínát, annak ellenére, hogy a Népszövetség nem je-lentette ki Japánt támadó félnek. Hambro norvég és Gie dr. dél-afrikai képviselők bejelentették, hogy a javaslatot támogatják. A szavazásnál a delegátusok elfogadták a javaslatot. Szám és Lengyelország tar-tózkodtak a szavazástól. Aga khán elnök a határozat elfoga-dása után bejelentette, hogy az ülés szakot nem zárja be, hanem csak el-napolja, mivel az a huszonhármás bi-zottság által bármikor egybehívható.

A titokzatos buvárhajó támadása miatt a nemzetközi helyzet ismét rosszabbodott

A Földközi tengeri legujabb torpe-dótámadás miatt a nemzetközi hely-zet újból kiélesedett. A londoni sajtó izgatott hangon foglalkozik a Bazi-liszki torpedóromboló hajó ellen in-tézett támadással. Angol politikai kö-rökben a legnagyobb keserőséggel gondolkodnak arra, hogy a nyoni egyez-ménybe vetett remények semmivé váltak. Azt hitték, hogy a Földközi tengeren most már rend és nyugalom fog uralkodni.
A legnagyobb megbotránko-zással gondolnak arra is, hogy ugyanazon a napon, amikor a titokzatos tenger-alattjáró angol hadihajókat támadott meg, repülőgépek bombákat dobtak le Valen-ciára és Barcelónára.
Az angol újságok szerint ezeket a légi támadásokat nem kizárólag spanyol nemzeti repülőgépek hajtották végre, hanem olyan hatalmak is résztvettek

ebben, amelyek nyíltan támogatják a nemzetieket. Az angol kormányt — írja a Times — mélységes csalódás érte.
az angol nép pedig egy illu-zióval lett szegényebb.
A többi lap is megállapítja, hogy a nemzetközi helyzet újból jelentéke-nyen rosszabbodott. Vannak lapok, amelyek azt írják, hogy az angol ha-dihajókat spanyol buvárhajó támadta meg.
A Daily Chronicle jelentése szerint Olaszország nem önzetlenül támogat-ja Franco tábornokot. A lap szerint köztudomású, hogy a nemzeti Spa-nyolország hadianyagának hetven százalékát Olaszország, harminc szá-zalékát pedig Németország szállítja. Természetes, hogy Mussolini ilyen nagyarányú segítségért megfelelő el-lenértéket kötött ki.
A Daily Chronicle olyan bi-zalmas adatok birtokába ju-

tott amelyek szerint Franco tábornok Olaszországnak oda-ajándékozta a Baleari-szigete-ket. Ezekből az egyik ki-sebb szigetet Olaszország Né-metországnak engedné át.
A németek a szigeten légi kereskedel-mi kikötőt akarnak létesíteni. Német-ország arra számít, hogy visszakapja a délafrikai gyarmatokat és az ezek-vel való érintkezés könnyebbé tétele céljából van szüksége a szigetre. A Daily Chronicle hangoztatja, hogy adatait teljesen komoly forrásból kapta.
Uruguay délamerikai állam nemrég mozgalmat indított annak ér-dekében, hogy az amerikai spanyol nyelvű államok ismerjék el Franco tábornok nemzeti kormányának had-viselési jogát. Egyes államok hozzá-járultak ehhez, mások pedig elutasító választ adtak. Kuba kormánya tegnap

ezen többiakkhoz csatlakozott.
A Daily Telegraph írja, hogy a spanyol nemzetiek újabb segítséget kaptak az olaszoktól és a németektől. Majorca szigetére legújabb típusú olasz Savoya-repülőgépek érkeztek.

Ugyanakkor Cadixban egy német hajó kötött ki, amely öt-hatszáz német egyenruhás katonát tett partra. Ezek a német katonák Sevilla felé indultak.

A News Chronicle szerint Franco tábornok nagy offenzívát készít elő, mivel még a téli idő beállta előtt akarja a döntő győzelmet kikényszeríteni. Spanyolországban a két szembenálló fél tovább folytatja a polgárháborút. Ugy a nemzetiek, mint pedig a köztársaságiak újabb előnyomulásokról és kisebb falvak elfoglalásáról adnak jelentést. A nagyobb hadműveletek végrehajtását akadályozza a rossz időjárás.

A tengeri dróttalan távíróállomás

jelentést fogott fel, amelyben

Cassidalgo hajóskapitány tudatja, hogy hajóját a spanyol nemzeti hajók nem engedik Palma felé. Hogy milyen nevű és nemzetiségű hajóról van szó, arról a jelentés nem számol be.

Llano tábornok, a spanyol nemzeti csapatok főhadiszállásának főnöke az egyik párisi lap tudósítója előtt kijelentette, hogy a Franco-kormány készséggel egyezik bele az önkéntesek visszahívásába, azonban csak úgy, ha a köztársaságiak oldalán harcoló külföldi önkénteseket is hazaküldik.

Természetesen haza kell küldeni azokat a külföldi önkénteseket is, akiknek a köztársasági kormány spanyol állampolgárságot adott.

Külföldi lapok arról számolnak be, hogy a nemzeti kormány fenhatósága

alatt levő Badajoz tartományban forradalom tört ki. A Havas-ügynökség jelentése szerint a spanyol nemzeti kormány ezt a hírt határozott formában cáfolja. Ugyancsak cáfolják azt a hírt is, amely szerint a badajozai forradalom miatt lezárták a portugál-spanyol határt is. A határon a normális forgalom egy pillanatig sem szünetelt.

Az angol sajtó értesülése szerint Franco tábornok az aragoniai fronton nagyobb offenzívát készít elő. Ebből a célból csapatokat vontak össze és sok hadianyagot szállítottak a helyszínre.

Londonban érdeklődéssel várják az olasz kormányának a francia-angol jegyzékre adandó válaszát. A lapok szerint Olaszország késlekedik a felelettel, de valószínű, hogy ezen a héten még átadják az angol külügyminiszteriumban a válaszjegyzéket.

A leghatásosabb világítótest

NEON

Tervez és szállít: **ELECTRA**
Piața Brătianu

**A szociáldemokrata
cluji munkásság
Pop Valer körlevelé**

A szociáldemokrata szakszervezetiségei Cluj-Kolozsvárott tartottak, amelyen tízenneg szervezet képviselőiben nyolc zetőségi tag jelent meg. Az Pálfi Tibor a szervezeti tanos nyitotta meg, utána Brud párttitkár ismertette a közpon Valer ismeretes körleveléve való magatartását. Bejelentet szociáldemokrata munkásság tlen fog állást foglalni Pop levele ellen. A titkári beszö Muresan Alexandru nyomd tegette, hogy a körlevél kiboc indokolt, mert nincsen töme munkanélküliség. Örmény nyomdász bejelentette, hogy nyomdai munkásság határozat amely szerint nem fogadnak elást, amely kisebbségi munkássával üresedett meg. A gyűlés tározati javaslatot fogadott megállapítja, hogy a körlevél az alkotmány bizonyos szakla megállapítja azt is, hogyha vállalatok végre akarnak hajta ügyi miniszter határozatát, az vállalatoknak, hanem az áll nagy kárt okozna. Az értekez te, hogy Pop Valer vonja vissz lét.

**Külföldi állampolgá
megvont tartózkod
engedélye**

A belügyminiszterium ism külföldi állampolgártól vont r tőzkodási engedélyt. A Timiso vároitt tartózkodó idegen álla közül a következőktől vonták tőzkodási engedélyt: Bielitzky J gyar, Preszburger Klára osztrák, Schalk Oszkár osztrák, Gier Ro rikai, Kuszling Julianna német, Schmarje német, Liesz Ede Bachmann Mária német, Fábia osztrák, Habert Margit német, Teréz osztrák, Stuhlinger Hel rák, Hesz Éva amerikai, Krupic bet osztrák, Bivasz Heim és fele ak, Martin Zsuzsanna ameri Józsa magyar, Beismann Éva Wambach Rozália amerikai, G amerikai állampolgároktól. megvonták a tartózkodási eng Jimbolián-Zsombolyán tartózkodó rích Ferenc és Stuprich Teréz Béli Pál magyar állampolgár vábba a Resita-Resicán tartózkod ter Cecilia csehszlovák, Rupp rák állampolgároktól, a Lugoj tartózkodó Ujtova Hermin csej Csulog Ilona jugoszláv államp tól, a Semeac-Semeac községben dő Kajtor József amerikai, Mihó meter és felesége amerikai álla roktól, az Oravita-Oravicán tartó Przborsky Emilia magyar államp tól és Strolestics Vladimír Sara rafalván tartózkodó amerikai á gártól.

Tizenkét japán repülőgép ujabb támadást intézett Nanking ellen

A Stefani-ügynökség jelenti Londonból, hogy Anglia csak azon esetben hajlandó hivatalosan a japán áruk elleni bojkottban résztvenni, ha a kezdeményezést az Egyesült Államok vállalják. Daily Mail szerint Anglia ezt a lépést csak akkor teszi meg, ha a Földközi tengeri helyzet már tisztázódott. London polgármestere gyűjtést kezdett Kína javára a kormány jóváhagyásával.

A Daily Herald szerint Roosevelt elnök már a legközelebbi napokban megbeszélésre hívja össze azt az öt államot, amelynek a távolkeleten közvetlen érdekei vannak.

A tokiói lapok közlik Kitan tábornok, katonai attasé kijelentéseit. A tábornok kijelentette, hogy Japánnak nem áll szándékában Északkinából önálló államot alkotni és azt állandó jelleggel elfoglalni.

Ha azonban Kína továbbra is japánellenes magatartást tanúsít, úgy a japánok állandó jelleggel megszállják Kína fontosabb sztratégiai pontjait. Japán arra is gondol, hogy ideiglenes jelleggel megszáll egyes kínai tartományokat, melyekben a közigazgatást a saját érdekei szerint rendezné be.

Londonban az Albert Hallban tegnap hatalmas népgyűlés volt, amelyen a szónokok tiltakoztak a kínai békés városok ellen elkövetett japán bombamerényletek ellen és felszólították a kormányt, hogy gazdasági és más eszközökkel vessen véget a jelenlegi távolkeleti helyzetnek.

Japán legnagyobb lapja, az Osaka Ashahi újabb részleteket közöl azokról a fegyver- és hadianyagszállításokról, amelyeket az angolok teljesítenek Kína javára. Eddig 43 repülőgép érkezett Kínába, melyeket Hongkongban raktak ki és vasuton szállítottak Hankeu felé.

tottak Hankeu felé.

Szerdán délelőtt Nanking fölélt váratlanul tizenkét japán repülőgép jelent meg és nagyszámú bombát dobott a katonai repülőterre, amelyen nagy pusztításokat okozott.

A repülőgépek azután éppen olyan gyorsan el is tűntek. A kínai légelhárító útegek az egyik japán repülőgép

pet eltalálták, mire az lángba borult és lezuhant.

A kínai főhadiszállás jelentése szerint tegnap a japánok a shanghai fronton több támadást intéztek a kínai állások ellen, amelyeket azonban mind visszavertek. A csapei szakaszon a japán tengerészek és tankok támadását a kínaiak szintén visszaverték.

Kémkedés gyanuja miatt letartóztattak Berlinben egy lengyel grófnőt

A Daily Telegraph berlini tudósítója jelenti, hogy Vjelopolszka lengyel grófnőt, egy régi nemesi családból származó magasrangú lengyel katonatiszt feleségét a német birodalmi fővárosban kémkedés gyanuja miatt letartóztatták. A grófnő perét már legközelebb tárgyalja a néptörvényesék. A vád szerint a grófnő fontos adatokat szerzett meg a birodalmi hadseregéről és azokat továbbította egy magasrangú tisztnek, akivel a Rivierán találkozott. Vjelopolszky gróf, — írja a Daily Telegraph — amikor tudomást szerzett felesége letartóztatásáról, sürgős levélben meg-

kérte Lipszky berlini lengyel követet, hogy tudjon meg részleteket az ügyről, azonban illetékes helyen elzárkóztak minden felvilágosítás elől.

Vjelopolszka grófnő letartóztatása Varsóban nagy feltűnést keltett. A grófnő harmón esztendő, rendkívül szép asszony, aki nagy szerepet játszott a lengyel főváros magasabb társadalmi körében. Öt hét előtt Varsóból azzal utazott el, hogy Párisba megy. A grófnőnek csak hetek után tartó fogság után engedték meg, hogy rövid levélben tudassa férjét letartóztatásáról, aki erre nyomban a berlini lengyel követhoz fordult.

Az őszi és téli szezonra! Férfiszövetek

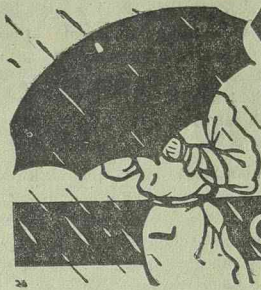
öltönyök, felöltők és télikabátok részére
a legnagyobb választékban
és legolcsóbban

RABONG & SCHNEIDER R. T.-nál

Timișoara I., Piața Brătianu, sarokhelyiség a rom. kat. püspöki palotában

Tegnap kora reggel eső egész napon át túlyomóan emelkedt az ég. Előző éjszaka megfújott a szél, amely a levegőt megszűszte. Reggel nyolc, tizenegy órák között és délután négy órákor fok melege mutatott a hőmérőn. Budapestben tegnap délből mindenképpen meleg volt. Várható időjárás: nyugomán boros égbolt, gyenge szél, délnyugati szél, a hőmérséklet változik, az eső az ország területén, de leginkább Erdélyben várható tovább tart.

Az érettségi eredménye a kereskedelmi iskolákban. Az őszi kereskedelmi érettségi vizsgákra az egész országban összesen 692 jelölt jelentkezett és ezek közül 286 jelölt tette le sikeresen a vizsgát. Ez a jelentkezettek 41,14 százaléka. A júniusi vizsgákon 557 jelölből 211 jelölt, vagyis 44,74 százalék ment át. Az egyes bizottságoknál a százalékos arányszám most a következő volt: Iasiban 31,36 százalék, Bucurestiben 44,60 és 39,81 százalék, Cluj-Kolozsvárott 42 százalék, Craiovan 34,10 százalék, Galatiban pedig 64,80 százalék tette le a vizsgát.



Az ernyővel megvédi a kalapját és kabátját, de... nem a bőrét!

Ezért naponta kétszer jól dörzsölje be a bőrét Niveával, ettől puha, nyulékony lesz még ha nedves és hideg időjárás is van. A Nivea pótolhatatlan, mert az egyedüli krém, amely Eucerintet tartalmaz és ez a csodás hatásának titka.

Csak NIVEÁT a BÖRÉNEK

A bolsevizmus szerepéről Roosevelt elnök elfelejtett nyilatkozni

Roosevelt amerikai elnök csikágói beszéde az egész világhatást váltott ki. Peper szenátor, a szenátus külügyi bizottságának tagja, kijelentette, hogy mineri Roosevelt nézeteit és beszédét második beszédén.

zavanni igyekeznek és a semlegességi elv megbolygatására törekcsenek. Roosevelt elnök kijelentette, hogy Amerika nem szigetelheti el magát többé a világ eseményeitől.

Roosevelt úgy akarja az amerikai nép számára a békét biztosítani, hogy igyekszik azt valamennyi nép számára biztosítani.

Tokióban is visszhangra talált Roosevelt beszéde. Egy a japán külügyminiszteriumhoz közelálló lap azt írja, hogy 1924-ben Amerikában törvényt hoztak, mely a japánok számára nem engedélyezi az Amerikába való bevándorlást. Japán a ki nem elégitett államok között van.

Amíg kívánságait nem teljesítik és a vele szemben tanúsított igazságtalanságokat nem

szüntetik meg, addig nem lehet nyugalom sem a fülkeleten, sem a Csendes óceánon.

A Deutsche Diplomatische Correspondenz című berlini lap azt írja, hogy Wilson elnök óta Roosevelt a második amerikai elnök, aki a világ eseményekkel kapcsolatosan kezdeményező lépéseket tesz. Minthogy Roosevelt elsősorban az európai helyzetre gondol, joggal el lehet tőle várni, hogy a fonalat ott fogja meg, ahol azt annak idején Wilson elnök elhagyta.

Roosevelt elnök sok minderről beszélt de meglepedkezett róla, hogy a bolsevizmus nemzetközi szerepéről szóljon.

Az a kritika, amelyet Roosevelt egyes államokról mondott, nem mindenben helytálló.

beszéd hű kifejezője az amerikai nép érzelmeinek. Meg kell tenni mindent, hogy legyen a barbárságnak és anarchiának véget vesse nek.

erint ebben az ügyben nem mozgalmat kell indítani a biztonság előtt.

cia sajtó rokonszenvvel Roosevelt beszédét. A Journal lap szerint a beszéd ünnyelmeztetés és ama hatalmára, akik a világkékét meg-

Szonőtezer szerelmes levél maradt a csikágói Csipkerózsika után, aki 67 hónapon keresztül aludt

én jelentettük a csikágói szikának, Patricia Mac Guire-alalát. A tragikus sorsu fiatal halála az Egyesült Államok területén nagy részvétet keltett, általános ismerték a szép a tragédiáját.

fiatal leány 1932 február 15 óta jóformán szünet nélkül aludt és 67 hónapi alvás után operáció következtében beállott szivgyöngég folytán most meghalt.

Patricia Mac Guire egy csikágói állalat gépirónője volt. A 25 éves, barna, feltűnően szép édesanyjával és hugával Csikágó egyik külvárosában, a Michigan utcán levő villájukban lakott. Február 15-én a szép Patricia fáradt és leverten tért haza napi munkájából. Édesanyjának feltűnt a leány elcsúszása és megkérdezte, hogy be-

ban fekiüdt és többé nem ébredt fel.

Másnap az anya a háziórvost hivatta, aki megállapította, hogy a leány szíve rendesen, normálisan működik, valószínűleg letargikus álomba merült.

Három hónapon át mozdulatlanul aludt a szép Patricia, anélkül, hogy szemét kinyitotta volna. Orvosa mesterségesen táplálta. Egy este azután kinyitotta szemét, megismerte az anyját és nővérét és alig észrevehető kémozdulatokkal megértette velük, hogy érti szavaikat, de nem képes sem beszélni, sem mozogni.

Elkor már a sajtó is felfigyelt a csikágói Csipkerózsika különös esetére és naponta közölték állapotáról az orvosi jelentéseket, amelyeket a nagyközönség olyan türelmetlenül várt, mintha népszerű államférfi életéről lett volna szó. „A szép alvó leány” nevet kapta Patricia a sajtóban, amelynek cikkei alapján jelentkezett Freud professzor egyik tanítványa és freudista alapon igyekezett megállapítani a fiatal leány különös betegségének titkát.

Kijelentette, hogy Patricia Mac Guire betegségét lelki megrázkódtatásból fellépő idegzavar idézhette elő.

E feltevésből kiindulva a család

igyekezett földeríteni a Patricia megbetegedése előtti napok történetét és csakhamar kiderült, hogy a freudista pszichiaternek igaz a volt: Patriciaát súlyos lelki megrázkódtatás döntötte az álomkórhoz. Február 15-én, amikor feltűnően leverten tért haza villájukba, szakított vőlegényével, akivel nem sokkal később kellett volna megesküdni. A szakítás igen heves jelenetek között történt és Patricia e szavakkal hagyta el vőlegényét, egy csikágói kereskedőt:

— Közöttünk mindennek vége! Ebben az életben nem látsz engem viszont!

Hiába állapították meg azonban az álomkór okát, orvosságát nem tudták találni a leghiresebb professzorok sem. Teltek a hónapok, az évek és a szép Patricia még mindig mozdulatlanul, lehunyt szemmel fekiüdt ágyán. Néha félig visszanyerte eszméletét, de ilyenkor is csak érthetetlen szavakat dadogott és néhány perc múlva ismét mély álomba merült.

Jellemző az amerikai közönség mentalitására és érdeklődésére, hogy a szép Patricia igen sok férfi érdeklődését keltette fel, különösen azután, amikor kiderült, hogy gyógyíthatatlan betegségét szerelmi csalódás okozta. Rengeteg férfi jelentkezett, aki

bajlandó volt feleségül venni a szép Patriciaát, természetesen csak akkor, ha végre felébred.

Öt év alatt, miközben eszméletlenül fekiüdt ágyán, nem kevesebb, mint 25 ezer szerelmes levelet kapott, amelyek mindegyikre válasz nélkül maradt, mert a szerencsétlen fiatal leány egyetlen sort sem tudott elolvasni.

De nemcsak levelet, hanem ajándékokat is kapott az alvó Patricia. Egyszerű asszonyok és dollármilliomosok küldték el a csikágói villába néhány szál virágjukat és fejedelmi ajándékaikat, amelyeknek a szép Patricia szintén nem örülhetett. — Néhány hónappal ezelőtt a hosszú fekvés következtében Patricia Mac Guire tüdőgyulladását kapott, amiből felgyógyult, de néhány héttel ezelőtt az orvosok megállapították, hogy agydanagaj lépett fel.

A fiatal leányt egy szanatóriumba szállították és fejműtétet hajtottak rajta végre. Az operáció sikerült is, de Patricia szíve annyira legyengült, hogy néhány nappal később meghalt.

A súlyos operáció alatt sem ébredt fel, noha az operáció előtt nem altatták el.

Majláth

erdélyi püspök kettős jubileuma

Most van ötven esztendeje annak, hogy Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi római katolikus püspököt pappá szentelték és ugyancsak negyven éve van igaz keresztényi munkában eredményes püspökségének. Majláth püspök súlyos betegsége nem teszi lehetővé a kettős jubileumnak külső fényvel való megünneplését, de azért az erdélyi magyar katolikus társadalom mégis megáll a két jubileumot olyképpen, hogy vasárnap, október 10-én az erdélyi római katolikus egyházmegye minden templomában és kápolnájában tartandó Te Deumos nagymisén tömegesen vesz részt. Vorbuchner Adolf segédpüspök, az egyházmegye vezetője, Majláth Gusztáv Károly kettős jubileuma alkalmából a papsághoz és a hívekhez főpásztori szózatot intézett. Ebben megható szavakkal méltatja Majláth püspök tevékenységét. Majláth püspök szívét — mondja a körlevél — krisztusi nagyság és mélység tölti be, papja ő nemcsak híveinek, hanem Krisztus igaz papját látja benne a másvallásu, sőt még a hitetlen is. Majláth püspök örök pap, Krisztus jóságának, önfeláldozásának, megbocsátó és segítő szeretetének méltó örököse és folytatója.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14, vagy 2-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 7-én a szolgálati beosztás a következők:

Az I. kerületben a 10. Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a Dacilor-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában levő Sárga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Craciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Statisztikai apróságok

sorozatát közli a város hivatalos közlönye. Így megírja többek között azt is, hogy 1870-ben a város lakosságának 12,3 százaléka volt öt éven alóli fiú, jelenleg pedig az öt esztendőn alóli fiúk száma a város lakosságának csak 6,5 százalékát teszi ki. Ellenben szaporodott a tizenöt és huszonöt év közötti fiatalberek száma. Ezek 1891-ben az összlakosság 15,1 százalékát tették ki, ma pedig ez a százalék 29.

1895-ben a halálesetek 48 százaléka az öt éven alóli gyermekek közül került ki, viszont az elhaltak 13,5 százaléka mult el hatvan éves, 1936-ban az elhaltak 19,8 százaléka volt csak öt éven alul, de ezzel szemben 43,1 százalék mult el hatvan éves. Ez mindenesetre kedvező jelenség.

1932-ben a városi költségvetésnek mindössze 0,62 százalékát fordították nálunk parkirozási és kertészeti célokra. Ma a városi költségvetésnek 1,65 százalékát használják fel erre.

Timisoara-Temesvár parkjainak pázsít-
része összesen 427.708 négyzetméter területű.

Tatarescu királyi kihallgatáson. Bucarestből jelentik, hogy Ófelsége ma kihallgatáson fogadja Tatarescu miniszterelnököt. Ugy véljük, hogy a kihallgatás alkalmával a miniszterelnök az uralkodó elé terjeszti a parlamenti ülészak megnyitására elhalasztására vonatkozó törvényrendeletet.

Német-magyar sajtókapcsolatok. Berlini jelentés szerint Funk Walter propaganda miniszteriumi államtitkár október 8-án Budapestre utazik, hogy a két ország közti sajtókapcsolatokról folytatott tárgyalásokat.

* **Dr. Russu Titus**, a gyermekkor-ház sebészfőorvosa, rendelőjét áthelyezte I., Str. Turin 9. szám alá. (A Park-szanaszatórium mögött. Telefon 2-15.) Rendel. d. u. 2-4 óráig.

MEGBUKOTT AZ ANGOL NÉPFRONT. Az angol munkáspárt kongresszusán foglalkoztak azzal a kérdéssel, hogy megvalósítsák-e az angol kommunistákkal az együttműködést és a népfrentot. A kongresszus szavazással döntött a kérdés fölött. A 2.116.000 szavazatból 1.785.000 szavazatot adtak le a népfrent terve ellen.

— **Negyedszázados plébánosi jubileum.** Hodács Agoston harmincöt esztendő előtt vette fel a papi szentséget és most ünnepelte meg huszonötödik évfordulóját annak, hogy az aradmegyei Darabante Kisiratos község római katolikus plébánosa lett. Plébánossá történt kinevezése előtt különböző helyeken kaplankodott és ilyen minőségben Timisoara-Temesvárott is működött. Évek óta kerületi esperes. Hodács Agoston a katolikus irodalom terén is serény és eredményes működést fejt ki. Több önálló regényt írt és számos katolikus irányu regényt fordított magyarra. Könyveinek nagy olvasótáborra van. Plébánosi jubileuma alkalmából hívei nagy szeretettel vették körül és felkeresték teljes számban esperesi kerületének plébánosai is. A templomban tartott nagymisén az ünnepi beszédet Takács János Chiseneul-kisjenői plébános mondta.

— **Az egészségügyi intézmények ellátása orvosságokkal.** Fővárosi jelentés szerint a minisztertanács Costinescu egészségügyi miniszter kérelmére megszavazott tizenkét millió 492.600 leit az ország egészségügyi intézményeinek orvosságokkal és orvosi eszközökkel való ellátására.

— **Szathmáry Lajos dr. beiktatása főgondnokj állásába.** A bánági református egyházmegye a nyáron Szathmáry Lajos dr. Oravita-oravicai bórkereskedő személyében új főgondnokot választott. Szathmáry Lajos dr. vezetője régóta az Oravita-oravicai református egyházközségnek, kulturális és iskolai téren évek óta nagy és eredményes tevékenységet fejt ki ezenkívül mint a Magyar Párt bánági tagozatának alelnöke és az Oravita-oravicai tagozat elnöke is jelentős érdemeket szerzett. A bánági református egyházmegye ma tartja Lugoj-Lugoson őszi közgyűlést, amelyen Szathmáry Lajos dr-t beiktatják főgondnokj állásába. A beiktató beszédet Nemes Elemér főesperes mondja.

Nézzé meg a

LLOYD-DANCING

októberi szenzációs műsorát

Szolíd polgári árakk!

— **A potyautasok üldözése.** A jegynélküli vasuti utazás megakadályozására a vasut vezérigazgatósága újabb intézkedéseket fogantatott. Elrendelte, hogy a vasutas, aki ilyen utasokat leleplez, a jegy és a büntetés összegének huszonöt százalékát kapja jutalmul. Amennyiben a leleplezett személy nem tudja a vasuti jegy árát és a büntetés összegét nyomban megfizetni, leszállítják a vonatról azon az állomáson, ahol leleplezték és átadják az állomás személyzetének, illetve a rendőrségnek.

— **A kincses kán mesebeli lakomája.** Aga kán, a népszövegség elnöke 3000 személyes vacsorát adott Genfben minden emberi képzeletet felülmúló pompával. Erről a rendkívül érdekes eseményről közöl intim részleteket Tolnai Világlapja új száma. A legkiválóbb magyar írók novelláin, a nagyszerű folytatásos regényen és az érdekesítő cikkek dusorán kívül közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. Tolnai Világlapja egy száma tíz lei.



Gondolt az ÁLLAMI SORSJÁTÉK OKTÓBER 15.-iki huzására?

Vásároljon EGY SORSJEGYET és résztvesz a szerencse nagy parádéjában.

H U Z Á S
OKTÓBER 15.-ÉN

NYEREMÉNYEK

6.000.000

2.000.000

1.000.000

STB.

ÉRTÉKBEN, MIKOR AZ ÖN SZÁMÁBAN VANNAK.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

XIV. SORSJÁTÉK • IV. OSZTÁLY

Iparosgyűlés Timisoara-Temesvárott. November 21-én nagy iparosgyűlés lesz városunkban, amelynek megtartására már nagyban folynak az előkészületek. Az összes iparosszervezetek vállelve dolgoznak azon, hogy az iparosgyűlés minél jobban sikerüljön. Az iparosok kongresszusa kémi fogja az új ipartörvény 158. és 159. szakaszainak hatályon kívül való helyezését, továbbá a Timisoara-Temesvári iparosoknak az új ipari hitelintézet útján hiteleket kér, állami rendelkezéseket sürget, az iparosadók és terhek leszállítását javasolja. Szó lesz a kontármunka megfélemezéséről, az iparosoknak a könyvelési kötelezettség alól való felmentéséről és fiatal, kezdő iparosok teljes adómentességéről is. Az iparosgyűlés tárgyszorozatának összes részleteit már legközelebb megállapítják.

— **Elfogott lakásfosztogató.** Lugosi rendőrség elfogta Herman mond nyegyenhat éves aradi su férfit, aki társával együtt kásába, ahonnan ruhaneműt, élcéncet és hatszázötven lej készpénzt, Herman Zsigmondnál meg aranyláncot, társa azonban még nem került kézre. Herman dot átadták az ügyészségnek.

* **Freund Leó zongoraművész** november 4-én a városi színházja önálló zongoraestélyét. Beethoven, Schubert, S. Arensky, Balakirev, Glazunov, kievitz, Lhevinné, Rachmaninov stb. szerepelnek. Jegyeket a pénztár árúsít.

Mozi

Kivágták Marlene furdőjét. Német filmcenzura elrendelte, hogy Marlene Dietrich új filmjéből a „küli lovag”-ból ki kell vágni a netet, amely a filmsztrárt firt mutatja be. Az amerikaiak esod az intézkedésen, mert a furdőj állítólag olyan vastagon borítja panhab Marlene Dietrichet, hogy bahegyét lehet látni.

MOZIK MŰSORA

Csütörtök, október 7

Apolló-mozi: Orgonavirágzás
Capitol-mozi: Győztes ifjuság
Tivoli-mozi: Jéghecegnő.

Rádió-technikus és műszerész

csakis önálló munkaerő, jó fizetéssel, állandó alkalmazásra felvétetik. Ajánlatokat a kiadóba „Állandó alkalmazás” jellegű kértik leadni

— **Halálozások** Meghaltak: Einsiedler Éva, született Keehlmann hetvenegy éves, Gruin Elena huszonhat éves, Fazekas Sándor paszomántgyáros hetvenhárom éves, Szende Vilmos banktisztviselő hatvanhét éves korában.

A hét végén a kormány számos tagja vidékre utazik

Bucurestiből jelentik, hogy a kormány legtöbb tagja a hét végén vidékre utazik. Franasovici közlekedésügyi, Pop Valer kereskedelmi és iparügyi, valamint Costinescu egészségügyi miniszterek Moldovába utaznak, ahol résztvesznek a Crasna-Husi vasuti vonal megnyitásán. Tatarescu miniszterelnök Oradea-Nagyváradra utazik, ahol ünnepségen vesz részt. Október 13-án este azonban a kormány tagjai valamennyien elindulnak Alba Julia-Gyula-
 fehérvár felé, hogy megjelenjenek a Horia, Closca, Crisan emlékének szentelt ünnepségen. Az ottani nagyszabású ünnepekre a miniszterelnökség kétszázötvenyole meghívót küldt szét. Meghívják az összes volt miniszterelnököket, minisztereket, a pártok elnökeit és más kiemelkedő személyiségeket. Fővárosi jelentés szerint az ünnepség alkalmából rendezendő banketten Öfelsége Carol király, az udvar tagjai, a kormány és a volt miniszterelnökök vesznek részt.

Alaposan tisztít és nem támadja meg a fog zománcát az



Zeneszerző-zongora

A párisi világiállítás német pavilonjának egyik érdekessége a zeneszerző-zongora, mely a rajta eljátszott zenét a zongorához kapcsolt villamoskészülék segítségével papírra rögzíti. Pontosan jegyzi fel az egész és félhangokat a hangmagasságot, a hangidőértéket. Az új találmánynak különösen olyan zeneszerzők számára van nagy jelentősége, akik zongoránál ülve szoktak komponálni.

— Mérges gombától megbetegedett egy család, Marburgban Knetics Stevo munkás és tízenégy tagu családja ebédtre gombát evett, amelyet maga a munkás szedett az erdőn. Ebéd után valamennyien rosszul lettek és mindnyájukat kórházba kellett szállítani. Állapotuk válságos.

Egy rejtélyes gyilkosság drámai főtárgyalása

Pesterzsébeten a múlt esztendőben az egyik borospincében agyonlőtték Bakos László műgyememi hallgatót. A törvényszék a gyilkossággal gyanúsított Szóó István mechanikussal kötél általi halálra ítélte. Az ítélet elhangozása után felmerült az a lehetőség, hogy a gyilkos nem is Szóó István, hanem a bátyja Szóó Ferenc és az öccse csak azért vállalta magára a gyilkosságot, hogy bátyját megmentse. A törvényszék erre újabb tárgyalást tartott, amelyen Szóó István ismét halálra ítélték, Szóó Ferencet pedig felmentették. Ezzel az ügygel foglalkozott tegnap a budapesti ítéltábla, amely Szóó István halálát ítélték életfogytiglani fegyházra változtatta át. Amikor az elnök megkérdezte tőle hogy megnyugszik-e az ítéletben, Szóó István kijelentette, hogy a gyilkosságot nem ő követte el és fájdalommal tölti el bátyjának veleszemen tanusított magatartása. Még többet is akart mondani, azonban hirtelen elvesztette eszméletét és úgy bukott a földre, mint egy darab fa. A fogházőrök vízzel hozták és nagynehezen magához térítették Szóó Istvánt. Remegő hangon jelentette ki, hogy jobb lett volna számára a halál, mint az életfogytiglani fegyház. Erre újból elvesztette eszméletét és nem is tudták magához téríteni. Az ájult fiatalembert a fogházőrök a kezén és lábán fogták meg és úgy vitték cellájába.

Negyedórás szünet után az ítéltábla folytatta az ítélet kihirdetését, amely szerint Szóó Ferencet a gyilkosság vádjá alól felmentette. A felmentő ítélet most már jogerős. Szóó István hosszas észleltetés után tért a cellában magához, ahol ügyvédje és az ügyész előtt kijelentette, hogy a bátyja jobban tette volna, ha Bakos Lászlóval együtt őt is agyonlőtte volna.

Variete **TERMINUS**-bár
 Nagy őszi megnyitó műsor:
The 6 Ambroso 6
 idomított majmok és kutyáival
DUO ALBERTI
 zsonglőrök és a 8 szótő táncosnő
ALMAY-jazz, WESZELY Pál énekével
 Kezdeté 11 órakor

Éles vita támadt a gyilkossággal vádolt ügyvéd tárgyalásán a védők között

A fővárosi esküdtszék tegnap folytatta a tanúkihallgatásokat Musi Vasile ügyvéd ügyében, aki mint ismeretes, agyonlőtte felesége csábítóját. A tanúk kihallgatása közben Meitanu, a magánvádát képviselő ügyvéd azt a bejelentést tette, hogy a vád tanúit megfenyegették. Simu tanu erre bejelenti, hogy fenyegető levelet kapott. Az egyik védőügyvéd

azt állította, hogy a védelem tanúit is terrorizálták. Az ügyvédek között éles vita támadt, amelynek a tárgyalási elnök vetett véget, aki felfüggesztette a tárgyalást. A tárgyalás újból való megnyitása után ismét a védelem tanúi tettek vallomást. A tanuvallomások kedvezőek voltak a vádlottra nézve.

— Az angol és belga követek kihallgatásán a külügyminiszternél. Antonescu külügyminiszter tegnap délelőtt meglátogatta Pop Valer kereskedelmi és iparügyi minisztert. Utána a külügyminiszter kihallgatásán fogadta sir Reginald Hoare bucarestii angol és Gillo bucarestii belga követeket.

— Megkoszorúzták Gömbös Gyula sírját. Budapestről jelentik, hogy Darányi Kálmán miniszterelnök vezetésével a magyar kormány tagjai tegnap a Keresztmetszőn felkeresték Gömbös Gyula volt miniszterelnök sírját és arra koszorút helyeztek. Az egységes párt koszorúját Ujfalussy Gyula képviselő tette a sírja.

A PICCADILLY
 étteremben IV., Horgony-palota
ma, csüfőrtőkön este
vargabéles és flekken
 Eredeti székely kőrités és szervizelés

— A palesztinai helyzet enyhül. Jeruzsálemi jelentés szerint az angol kormányhatóság, amely megszüntette a cenzurát, szabaddá tette a külfölddel való telefonforgalmat is. A Davar című zsidó lapot, amely újabb szigorú rendszabályokat követelt az arabokkal szemben, elköbzötték. A Reuter-ügynökség jelentése szerint a jeruzsálemi főmúfti környezete táviratilag fordult az arab államok kormányaihoz, amelyeknek közbenjárását kérte az angol kormánynál a palesztinai arabok jogainak elismerésére.

— A szállodai szoba ismeretlen öngyilkosa. Pozsony egyik szállodájában elegáns fiatalember vett ki szobát és Prusinszky Zoltán kassai magántisztviselőnek jelentette be magát. A vendég reggel holtan találták a szobájában. Az egyik ablakra nadrágszíjával felakasztotta magát, Bucsulevet nem hagyott hátra. A pozsonyi rendőrség telefonon érdeklődött a kassai rendőrségnél iránta, de kiderült, hogy Kassán nem ismernek egy Prusinszky Zoltán nevű magántisztviselőt. A ruhájában egy komáromi szabó cég címkejét találták. Erre ugyancsak telefonon Komáromban érdeklődtek utána, de ott sem ismerik. A pozsonyi rendőrség lefényképezte az ismeretlen öngyilkost és úgy igyekezik személyazonosságát megállapítani.



A hanyagság negbosszulja magát!

Csak a beteg tudja, hogy mily értékes az egészség! Ép ezért — minden tavaszszal és ősszel — Ön is ki kell tisztítsa egész alaposan veséit, a huyutakat és a hólyagot.

HELMITOL
 TABLETTÁKKAL
 „Bayer” készítmény.

— CAROL KIRÁLY BESZÉLT AZ IFJAKHOZ. Őfelsége király meglátogatta a breaslo csoportokat és ezen alkalommal intézett az ifjakhoz. Többek között az uralkodó, hogy a struktúrák az a hivatása, hogy a naponta és erejüknek mindenki javára a gyakorlatban alkalmazzák. Mindenkit lelkesítő beszéd, hogy felebarátját segítsék mindenkor segítsék. Szlovák régensherceg Prágába utazott. A lapok jelentése szerint a kormányzó herceg október 13-án fővárosba érkezik. A rendkívül ünnepe között megy végbe, máris születéseket tesznek.

— Nehalaj román templom felújítása. mehalai görög keleti román templom éri meg fennállásának évfordulóját. A jubileumra az új mehalai román templom felújítását kezdték meg. A felszentelést, amely ma délután kezdődik, Magier István és Popovici Oradea püspökök végzik. Délután az új templomban a Craiul ad elő egyházi dalokat. Eszterházy-teremben táncol egybe a népi táncosok.

— József székfoglalója a Kisfaludy-szoborban. Budapestén a Kisfaludy-szobor előtt tartotta az Akadémia disztermében. Vojtya elnök megnyitóját követően tartotta Nyírő József emlékét nemrég választottak meg a rendes tagjává az elhunyt Szilárd helyére. Nyírő József emlékezett meg Surányi Miklós író munkásságáról. A közönség elismerően fogadta a felolvasást. Vojtya elnök erre átnyújtotta Nyírő József tagdíjat és oklevelet. Szász Ferenc felolvasásai után a Társaság ülése véget ért. Az ülést a közönség valóságos megrögzött mért Nyírő Józsefet.

— Nemzetközi kutyaállítás lesz október 10-én. szombaton és vasárnapon a kutyatulajdonosok egyesületének 4-es villamosvonal mentén lesz.

Arziás szalon

— A szalonok vitrinrel, klub és más kiegészítéssel. Könyv-, garderober, kombinált szekrény, tükrös, kassai-iróasztal, szublád, tükrös, selyemfüggöny, horgolt szőnyegek, asztal-, ágyszerítő és egyéb tárgyak. Tehát olcsón eladó!

FISCHHOFF
 B. Duca 6, I. em. Telefon 18-09

Le a köténnyel!

Londonban megalakult a háztartási alkalmazottak céhe. Az új alakulás egyik célja az, hogy eltörölje a háztartási alkalmazottak kötelező kötényviseletét.

— Le a köténnyel, a szolgaság jelképével, — mondja a céh egyik vezetője, Edith Rossiter. — Piszkos munkákhoz hajlandók vagyunk ezután is kötényt hordani, de különben jogot formálunk arra, hogy mi is ruhában dolgozzunk, mint más munkások, akik nincsenek társadalmilag megbélyegezve. És azt akarjuk, hogy ne használják többé az „urnő” és „szolgáló” ezavakat, meg a rabszolgaság korának egyéb maradványait.

— **Kevés a járványos beteg a városban.** A városi főorvosi hivatal nyilvántartása szerint jelenleg Timisoara Temesvár területén tizenegy vörhenyes, négy hastífuszos, két orbáncos és egy kanyarós beteg áll kezelés alatt. Tekintettel a város százezer főnyű lakosságára és a nyirkos, esős időjárásra, az egészségi helyzet kedvezőnek mondható.

Butorvásárlás

előtt okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butoráruházát
Coop. „Construcția și Mobila Modernă”
(volt ECKER)
IV., Bulv. Berthelot 14 sz. Telefon 5—75

— **Sulyos baleset** érte tegnap délután Mos Ilie negyvennégy éves, az V. kerületi Banul Udrea-utcában lakó földműves, akinek vállára munka közben egy sulyos vastárgy zuhant és eltörte a vállpercét. A mentők kórházba szállították.

Sportesemények

Kijelölték a magyar válogatott keretet az osztrákok elleni Európa Kupamérkőzésre

Budapesti jelentés szerint a magyar szövetségi kapitány még nem állította össze az osztrákok ellen Bécsben az Európa Kupa mérkőzésen szereplő magyar csapatot, mert néhány kiváló magyar játékos sérült. A magyar szövetségi kapitány egyelőre csak a következő keretet jelölte ki. Az Újpest játékosai közül Zsengellér, Kocsis, Balog és Sziklai, a Ferencváros játékosai közül Korányi,

Háda, Magda, Sárosi dr., Kemény, Polgár, Lázár, a Hungária játékosai közül Szabó, Bíró, Turay, Sas, Cseh, Dudás, a Phöbus játékosai közül Csikos, Fekete, Gombkötő, Turay II., Béky a keret tagjai. Magyar sportkörökben úgy vélik, hogy az osztrákok ellen valószínűleg a következő csapat fog játszani: Szabó, Korányi, Bíró, Magda, Turay, Dudás, Sas, Cseh, Sárosi dr., Zsengellér, Titkos (Kemény).

Újpest—Ripensia mérkőzés

Vasárnap, október 10-én a Ripensia az Újpest együttesét látja vendégül. Az Újpest a legjobb magyar csapatok közé tartozik, amely jelenleg is kitűnő formában van. Az Újpest vendégszereplése iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

*

Stafétafutás

Budapesten tegnap bonyolították le a kegyeleti stafétaversenyt, amelyet az UTE stafétája nyert meg 17 p. 50.4 mp. idővel. Második a BBTE, harmadik a BEAC stafétája lett.

Szabó Miklós harmadik az 1500-as világranglistán

Szabó Miklós, a kiváló magyar atléta legutóbbi rekordjával bevonult a világ legjobb középtávfutói közé. A világranglistán az előkelő harmadik helyet foglalja el az ujjeländi Lovelock s az amerikai Cunningham mögött. A világranglista a következő az 1500 m. futásban: 1. Lovelock 3 p. 47.8 mp., 2. Cunningham 3 p. 48.4 mp., 3. Szabó Miklós 3 p. 48.6 mp., 4. Bothron (USA) 3 p. 48.8 mp., 5. Beccali (olasz) 3 p. 49 mp., 6. Ladoumegue (francia) 3 p. 49.2 mp., 7. San Romani (USA) 3 p. 50 mp.

ELTELEN

Mechanikus vegytudományi intézet, valamint és bőrkabát fe...

Timisoara III., Bulev. (v)

Magyarország B. válogatott Romániában

Fővárosi jelentés szerint ország B. és Románia B. csapatok közötti mérkőzés sára megtörtént a megegyés. A válogatott mérkőzés 24-én Bucurestiben tartják. Október 26-án a magyar B. csapat Kolozsvárról fog vendégeskedni az északkeleti ligában, ahol az északkeleti ligában játszik az ellenfele.

* **Budapestre érkezve** a Keleti pályaudvarra a Park Nagytávolsági vonat megáll a kényelmét, a jegyárak. E lap előfizetőinek 20 székedmény.

SZERKESZTŐI ÜZENET

D. J. Sannicolaulmare. Cenara Timisoara-Temesvárról naponta háromszor indul vonat és pedig 6 óra 06 percek, délben 13 óra 47 percek, este 18 óra 28 percek, Lovrinából pedig 11 órakor indul egy mot...

Cégünk különlegessége

Regény

írta F. BALLA ERZSÉBET

Copyright by Déli Hírlap

Bónis Éva kihámozta magát az ezüstszürke bantony modellből és sóhajtvá levette a piros cipőket. Felvette kopott ruháit és ekkor közölték vele, hogy nem veszik tovább igénybe a szolgálatait. Az első próbanapon csuful megbukott Ellen Ráchel művésznő, a legjobb régi vevő előtt, talán örökre el is veszítik híres vevőjüket egy ilyen jött-ment kis manneken miatt. Olyan kárt okozott! ... Szégyelje magát kisaszony és kotródjék, de gyorsan. Éva kotródott, nem volt ideje szégyenkezni. Janka kisaszony dühösen kiabálva lobogtatott utána egy huszpengőst, de már csak Éva hátát látta eltűnni a forgóajtó sodrában. Évát valami furcsa végzet sodorta ma ide-oda. Rohant haza. Villamosra se költött. Futásban ujjával számolta meg a zsebében a maradék pénzt. A szive vadul, görcsösen szorongott. Istenem, mit fog szólni szegény János. Hogyan fogja megmagyarázni. Mi lesz velük a hiányzó pénz nélkül.

Otthon lélekzet nélkül bukott be az ajtón. János sápadtan toppant elébe: — Az Istenért, Éva, tíz óra. Hol voltál?

Éva mindent egyszerre akart elmondani. Levegőt kapkodott didergő szája.

— A tizenöt pengő — dadogta. — Elköltöttem.

— A pénzt?

— Elszámolok János. Láttam, hogy baj van ... hogy nem megy. Segíteni akartam. Állás után néztem. Elvettem a pénzből tíz pengőt ... elmondom mindjárt mire. Csak előbb lélegzetet veszek.

János csak állt ott és még a szája széle is elsápadt. Nézték egymásra némán. Éva letette az asztalra a maradék pár fillért. Ennyi maradt — sugta. — Én ... én nem tehetek róla.

— Dehát mire? ...

Az előszobáján csengettek. János kiment, pár szót váltott valakivel odakint és egy csomaggal jött

viszra. A te cimedre jött Éva — mondta fojtott hangon.

— Az én cimerre? — sugta Éva egészen elképedve. Nem nyult a csomaghoz, amit János letett az asztalra. Csinos csomag volt, megcimezve, a Belvárosi Divatszalon cégjeles papírjába burkolva. Végre János elszántan feltépte. A zizegő papírburkolatból a Belvárosi Cipőszalon különlegessége, egy pár piros cipő bukkant fel, mint valami furcsa, zavaros álom. Éva hiába kutatott reszkető kezekkel pár kísérő sor után, semmit sem talált. Bolondul ugráltak a fejében a nap zavaros, tulzsufolt képei, mint egy megvadult kaleidoszkóp. Nem talált magyarázatot. Miért? És ki küldte? Janka kisaszony? ... hiszen ugy kiabált. Ferenc úr? Milyen megvetően méregette. Ellen Ráchel talán? Szánalomból? A kísérője? Örültség! De hogy magyarázza meg? A torka görcsösen, vadul szorongott. Alig mert fölneézni. János a piros cipőkre görnyedve ült az asztal mellett. Szólni kell valamit.

— János ... — kezdte Éva egészen rekedt, idegen hangon. — Ezeket a cipőket ... valaki ... Nem én ... Nem, ne nézz rám ugy! Én mindent meg fogok magyarázni.

De János hirtelen átnyult a piros cipők fölé és szorosan magához ölelte Évát. Olyan szorosan, hogy majdnem belefojtotta a szót.

— Hallgass! — szolt gyorsan. — Ne hazudj. Inkább ne szólj egy szót se, csak ne hazudj.

És Éva érezte, hogy nem lehet kimagyarázkodni soha.

— Csak ne hazudj ... — mondta még egyszer János furcsa, megtört hangon.

És többet nem beszéltek a piros cipőkről. Éva eltemette őket a szekrény mélyébe annak a napnak az álomszerű, zavaros történetével együtt. És még csak nem is akart rájuk gondolni, nem is tudott. Jöttek a gondok, a megpróbáltatások. Később jött a gyerek. És egy napon, mégis föltámadtak a piros cipők és ellenállhatatlan erővel sodorták magukkal Évát különös utakon, különös célok felé.

II.

Mivel a statisztika szerint napjainkban a legnagyobb ritkaság, hogy fiatal, jobbsorsra érdemes, erőteljes emberek az utcán forduljanak fel az éhségtől,

hát Bónisék is csak éldegéltek valahogy. mintha enyhültek volna a mindennapi kenyeret. Bónis János állandó, szerény munkához jutott annak a szívós élni és lélekezni akarásnak, telő életösztonnek — révén, amely fia számára támadt fel benne elemi erővel. Élni fogunk! keményen. És valahogy ki is csikarta a sors léte minimumot. Sőt, néha bágyadt tréfálód emlegette, hogy: Ha így megy, nemsoká teszünk ...

Igy telet az élet, szürkén, sablonszerűen. négy esztendő, egyszoba-konykás, félkomfort zasság volt ez, egy gyermekkel, havonként nagy takarítással, háromszor hetenkint hustal zéssel. Éva mosott, surolt, főzött, János az a görnyedt, talpalt és körmölt. Jánoska fogcs esett az összes gyerekbetegségeken. A nyugtalanító lázai, mintha már kiforttak volna az emberpárból. Mindig tökéletesebb hoptak, minden meglepő egyenetlenség Mintha minden salak kifortt volna belőli szorosabban összekovácsolódtak az évek tégelyében. Éva huszonnégy éves volt, fáradt, amikor a férje egy este a hallgatagon vacsora után egy elképesztően nagy összeget elébe az asztalra. Szó nélkül tette ezt és v szült kifejezéssel bámult az asszony arcába, szeméi elsötétültek és kitágultak. Nagy köte volt az, szép gyüretlen példányok. Legalább ötszáz pengő hevert az abroszon.

Mi ez? — kérdezte az asszony bizonytalanul. Ezt az összeget, — kezdte János mély lélegzettel — ezt az ötszáz pengőt Éva, nekod szántam el tőlem házasságunk ötödik névfordulóján.

Az asszony előredőlt ültében.

— Nem ... ne szólj közbe — szolt gyorsan. Három esztendeje raktam garasról-garasra. gált pénz ez Éva, ne félj. Fogadd el. Ajándék asszony a földön, aki ezt megérdemli, a nagy az.

Éva keze lehanyattott a pénzkötegre. Várlángolt a fejébe.

(Folyt. Köv.)

KÖZGAZDASÁG

A Havas-ügyenökség jelenti

Magyarországnak új piacokat kell keresni gabonája és állatfeleslege számára

Londoni Havas-ügyenökség jelenti Budapestről, — amint a Rádió — hogy a magyar fővárosban feltűnést keltett az a körülmény, hogy az Olaszországba irányuló magyarországi gabona és élőállat-kereslet. Ennek oka az, hogy eddig az olaszok behozatalukat csak Magyarországról fedezték a római egyezmény értelmében. Behozatal három részre osztották fel és abban Magyarországon kívül Jugoszlávia is részesül. A Havas-ügyenökség arról is értesül, hogy a római egyezményt két évvel a legnagyobb titokban felmondották. Ezt a tényt egyik fél a nyilvánosság tudomására. A magyar sajtó szerint ilyen körülmény között Magyarországnak új elhelyezési piacokat kell keresnie gabonájának és állatfeleslege számára.

A városi tejközpontot az átszervezés céljából november elsején átmenetileg bezárják

A városi tejközpont vezetőjét a városi tejközpont vezetője. Természetes, hogy az érdeklődik a város lakossága mely méltán kérdezi: miért bezárják a tejközpontot és miért fordítják az átszervezés céljából november elsején átmenetileg bezárják. Augustin főpolgármester közölte, hogy a városi tejközpontot az átszervezés céljából november elsején átmenetileg bezárják.

az átszervezés a tejközpont alapos modernizálását célozza, de az üzem továbbra is a város kezelésében marad. A lakosság érdeke — mondotta a főpolgármester —, hogy a város a tejközpontot tovább is fentartsa. Az átszervezésre azonban feltétlenül szükség van, mert a mai állapot, amely mellett naponta nyolcezer lei a ráfizetés, nem tartható fenn. Ilyen módon az évi ráfizetés majdnem két millió lei. A tejközpont két-három, esetleg négy hónapig is zárva marad, amíg az átszervezés teljesen végbe nem megy. Utána aztán újból megkezdődik munkáját a városi tejközpont és bizonyos, hogy a lakosság kívánságait teljesen kielégíti majd.

Kereskedelmi és iparkamarák szövetsége az új egészségügyi illetékek ellen

kereskedelmi és iparkamarák szövetsége az új egészségügyi illetékek ellen. A szövetség nézete szerint a kulcsa tulmagas, annál is inkább mert ezek a bevételek az egészségügyi hivatalok anyagszükségletének fedezésére szolgálnak, hozzájárulnak a szükségletet az eddig megfizetett jövedelméből is lehetne fedezni. Az új illeték egy nagy vállalkozás többet tesz ki évente mint az eddigi.

illeték bevezetését kívánja, amely különböző volna az osztályokba sorozott kereskedelmi és iparvállalatok nagysága és jelentősége arányában.



ELHALASZTOTTÁK AZ INGATLANOK UJBÓL VALÓ FELBECSLÉSÉT.
A pénzügyi törvények értelmében a pénzügyminiszterium minden öt évben összeírta és közgei által megbeszélte a mezőgazdasági és városi ingatlanok értékét. Ez a becslés képezte azután öt éven keresztül az adózás alapját. A pénzügyminiszterium most rendeletet adott ki, melynek értelmében az idén esedékes ingatlanbecslés elmarad, illetve azt a jövő évben tartják meg. Az ingatlanulajdonosok az 1938-39. költségvetési évben az eddig megállapított becslés alapján fizetik az adót.

A mezőgazdasági gépek előállítására és forgalombahozatalára külön miniszteri engedély kell. A földművelésügyi miniszterium rendeletet adott ki, melynek értelmében mindazon vállalatok, amelyek mezőgazdasági gépek gyártásával, vagy azok kereskedelmével foglalkoznak, legkésőbb 1938 március 22-ig különleges működési engedélyt tartoznak beszerezni a földművelésügyi miniszteriumtól. Aki ezt nem teszi és a fenti határidőig nem szerzi meg az engedélyt, üzemét, illetve üzletét fölből nem folytathatja.

Megszállt a buza iránzata. A gabonapiac árák a következők: buza 76 kilsó 450, buza 78 kilsó 470 ötöngeri 320, száritott új tengeri 310, nyers új tengeri 200, zab 360, takarmányárpa 360, tavaszi árpa 440, korpá 260, muhamag 390, kismalmi liszt 30-70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 820 lei százkilónként. A lóheremag 20-21, a lucernamag 32-33 lei kilónként.

Harmadik személy részére történő motoros szántás adómentessége. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy a harmadik személy részére történő bérszántás esetén a traktortulajdonosnak kereskedelmi adót kell fizetnie saját mezőgazdasági gépek használata után. A mezőgazdasági szindikátusok szövetsége felterjesztést intézett a miniszteriumhoz, amelyben ezen rendelkezés visszavonását kérte.

A dohányjal bevett terület. A CAM engedélyt adott arra, hogy az 1938. évben összesen 24.300 hektáron lehessen dohányt ültetni. A legtöbb dohányt Vlasoa megyében termesztik 3179 hektár terjedelemben, utána 3010 hektárral Orhei megye következik. Harmadik helyen áll 2148 hektárral Timis-Torontal vármegye. A jövő évben a következő átvételi árakat fizeti a dohányjövődék: 140-170 lei a Regal-fajtáért, 60-90 lei a Luxus-fajtáért, 20-35 lei a közepes minőségű dohányért és 12-14 lei a gyengébb minőségűekért. Ezenkívül hektáronként 1000 leies prémiumot oszt ki a dohányjövődék és az egészben maradó dohánylevelek kivételéből származó nyereséget a dohánytermelők között osztja szét.

ISMÉT FELEMELTEK A FELBARNÁ KENYÉR ÁRÁT. A város vezetősége a múlt héten, mint ismeretes, a felbarna kenyér árát kilónként 9 lei és 50 baniról 9 leire szállította le. A pékek kérelmére a város ideiglenes bizottsága tegnapi ülésén újból foglalkozott a kenyérárakkal és miután megállapította, hogy a buzapiacon az árak emelkedőben vannak, ismét 9 lei és 50 baniban állapította meg a felbarna kenyér kilójának árát.

A mezőgazdasági helyzet. A földművelésügyi miniszteriumhoz érkezett hírek szerint az egész országban folyik a kukoricaéérés. Az őszi vetési munkálatok mindenütt serényen folynak. Az idén 15%-al nagyobb területet vetettek be búzával, mint tavaly. Kedvező előjel, hogy az idén aránylag sok nemesített vetőmagot használtak. A szántás általában kedvező körülmények között folyik. Ott, ahol motorizált mezőgazdasági telepek vannak, sok gazda kéri azoknak rendelkezésre való bocsátását.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szál a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 3,20-3,60, svájci frank 22-23,75, angol font 490-510, olasz líra 1-5,40, dollár 98-105, belgas 16,50-18, hollandi forint 53,50-50,56, cseh korona 3,40-3,55. Ezen valutákhoz hozzá kell számítani még 38 százalékos prémiumot. Osztrák schilling 23,50-28,50, pengő 25-29,50, dinár 2,75-3,05.

Valuták magánárfolyama (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 5,80-6,20, svájci frank 41-42, angol font 880-920, dollár 173-178, olasz líra 7-7,80, osztrák schilling 33-34, pengő 34-35, dinár 3,55-3,65, cseh korona 5,50-6, Napoleon arany 1140-1160, arany font 1450-1470.

UJBÓL ESETT A FRANCIA FRANK ÁRFOLYAMA. Azok az intézkedések, amelyeket Bonnet francia pénzügyminiszter a frank megszálltítása érdekében tett, elégtelenségnek bizonyultak. Tegnapi a francia frank újból esett, ami a tőzsdén nagy idegességet váltott ki. Már nem bíznak a kormány pénzügyi politikájában és azon a véleményen vannak, hogy a népront képtelen gazdasági és pénzügyi intézkedéseivel bevéltani. A frank esése mindenesetre kedvező hatással volt az értékpapírok árfolyamaira, amelyek jelentősen emelkedtek.

Oktober 14-től 20-ig	Utlevál nélkül 7 napra sport-különvonattal	Oktober 14-től 20-ig
BUDAPEST — PRAHA — WIENBE		
Részvételi díj Timișoara — Budapest és vissza	1320	Közös utlevéllel Egyéni utlevéllel
" " " " " "	2770	880 lei
" " " " " "	"	2250 "
" " " " " "	"	2550 "

Négy éven aluli gyermekeknek kedvezmény. Közös utlevélhez szükséges okmányok: Állampolgársági bizonyítvány hiteles másolata. Fényképes személyazonossági igazolvány. Katonakötelességek: lívret. **Jelentkezési határidő: 1937 október 7-én, este 6 óra**

Jelentkezési hely:
Központi Bank „Europa” Menetjegyirodája
Timișoara I., Strada Alba Iulia 1. Telefon 15-14, 15-15
Kérjen részletes prospektust!

Rádió

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 7
BUCUREȘTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
19: Szórakoztató zene.
20.10: Lemezek.
21.15: A filharmonikusok hangversenye, utána lemezek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Hanglemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Balalajkazené. 15.40: Hírek. 17.15:

Előadás. 17.45: Hírek. 18: Felolvasás. 18.15: Cigányzenekar muzsikál. 19.05: Előadás. 19.35: Zongorajáték. 20.10: Mészéretti táncosadó. 20.30: Báthly Anna énekel. 21: Bárd Miklós emlékezete. 21.50: Hírek. 22.10: Zongora és gordonkaszónátá. 22.45: Szalonzene. 24: Német- és angolnyelvű nyilatkozatok. 24.15: Jazz-zene. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 19.45: Angol nyelvoktatás. 20.10: Lemezek. 20.30: Elbeszélések. 21: Hírek. 21.25: Cigányzenekar muzsikál.
BÉCS. 18.30: Dalok. 21.25: Tréfák és énekszámok. 22: Mozart; Koronázási mise. 22.50: A görög és reneszánsz zenéje es dalai. 23.20: Táncczene.
BELGRÁD. 18.45: Táncczene. 21.20: Szimfonikus hangverseny. 23: Vendégloji zene.
MILÁNÓ. 20: Vegyes zene. 22: Trubadur opera, utána táncczene.

RÓMA. 20: Vegyes zene. 23.15: Régi dalok, utána táncczene.
VARSÓ. 19.25: Lemezek. 20.30: Szalonzene. 21: A filharmonikusok. 23: Táncczene.
PÉNTEK, OKTÓBER 8
BUCUREȘTI
6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
19: Zenekari hangverseny.
20.30: Hegedűjáték.
21.10: Opera.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Énekegyüttes. 13.30: Hírek. 14.30: Cigányzenekar muzsikál. 15.40: Hírek. 17.15: A rádió diákléférajá. 17.45: Hírek.

18: Utirajz. 18.30: Lemezek. 19.05: Csima zenedráma előadása. 21.10: Hírek. 22.40: Hírek. 23: Hírek. 23.15: Hírek.
BUDAPEST II. 19.40: Gyermekzene. 20.30: Előadás. 21: A díszzene. 22.15: Hírek. 22.40: Hírek.
BÉCS. 20.25: Zongorajáték. 21.05: Vígjáték. 23.20: Lemezek.
BELGRÁD. 19: Hegedűjáték. 21: Hírek. 22: Népdalok. 23.30: Hírek.
MILÁNÓ. 19.50: Lemezek. 21: Hírek. 22: Hírek.
RÓMA. 20: Vegyes zene. 21: Hírek. 22: Hírek.
VARSÓ. 19.10: Lemezek. 20: Hírek. 21: Operett. 22.15: Táncczene. 23: Zongoraszónátá.

1 leies hirdetése

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piaja I. C. Braianu 4. II. kerület: Tamás-utrafik, Piaja Badea Cárjan 8 - Kardos-utrafik, Piaja Traian (szép templom mellett) Grósz-utrafik, Calea Dorobanilor 2. - Harmadik kerület: Helfenbein-utrafik, Piaja Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lei
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szócig 15 lei

Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: Marchionni-utrafik, Piaja I. C. Braianu 4. - Nőgrády-utrafik, Tivoli-mozi mellett - Piaja Dragalina 6 - Vittek-utrafik, Bulev. Carol 54. - Hírdetéseket a kiadóhivatal nem közölheti, ilyen jellegű hirdetések eljuttatásáért a kiadóhivatalnak kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Házasság

Férjhezmenne
vidéken élő fiatal urileány. Butor és lengyelével rendelkezik. Leveleket „Csak párosan szép az élet” jelige alatt a kiadó továbbítja. (2278)

Alkalmazás

Bejárónő
azonnal felvétetik. IV., Str. Ion Bratianu 29. III. em. 2. (2249)

Kifutó fiú és kiszolgáló leány
azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (2274)

Állást keres

Házvezetői
állást keres középkorú özvegy uriaszszony, esetleg vidékre is megy. Cim a kiadóban. (2292)

Szoptató-dada
állást keres. Chisoda, XII. u. 111. (2228)

Mindenes
aki jól főz, állást keres. Cim III., Ciprian Porumbescu 27. Házmeztérnél. (2291)

Házvezetőnői
állást keres intelligens idősebb nő. Idősebb házaspárnál, esetleg magános urnál. Cim a kiadóban. (2293)

Lakás

2 szobás
családi ház fürdőszobával, mosókonyhával, baromfiállalóval és fél kert használattal, azonnal vagy november 1-re kiadó. II. Str. Telegrafului 78. alatt. Telefon 900. (2280)

Kétszobás
irodahelyiség, Lloyd sor legforgalmasabb helyén kiadó. Bulev. Reg. Ferdinand 4. Telefon 12-11. (2283)

Garzon lakás
előszoba, 1 nagy szoba butor nélkül, azonnalra kiadó. IV., Bulev. Carol 16. (2243)

2 szobás
modern lakás az I. kerületben kiadó. Bővebbet Dr. Sauer B., Regele Ferdinand 4. Telefon 15-40. Délután 4-7. (2289)

Keres
egyszerű, olcsó irodahelyiséget az I. kerületben, szövetkezet. Cimeket szívességből: Agátsy virágüzlet, I. Piata Libertatii 4. (2288)

Kiadó
azonnalra nagyobb üzlethelyiség, I. Str. Mercy 4. (2255)

Téli menetrend

Ervényes 1937 október hó 3-tól

Vonatok indulása

Timisoara, Domnita Elena állomásról

Aradra motorvonat	1.10
Aradra személyvonat Oradeaig (csatlakozás Budapest felé, expressz)	4.30
Aradra motorvonat	6.44
Aradra gyorsvonat Oradeaig (csatlakozás Budapestre).	8.35
Aradra motorvonat	10.15
Aradra személyvonat Oradeaig (csatlakozás Budapest felé, gyorsvonat).	12.25
Aradra motorvonat	14.20
Aradra személyvonat (Csatlakozás Budapest felé, személyvonat).	16.20
Aradra személyvonat Oradeaig	19.52
Aradra motorvonat	22.20
Bucurestibe Rapidvonat	7.45
Bucurestibe Rapidvonat	12.13
Bucurestibe személyvonat	13.55
Bucurestibe gyorsvonat	22.05
Caransebesre motorvonat	4.15
Caransebesre motorvonat	10.20
Turnu-Severinre személyvonat	1.00
Turnu-Severinre személyvonat	18.00
Lugojra motorvonat	6.30
Buziasra motorvonat	6.05
Buziasra motorvonat	12.35
Buziasra motorvonat	18.02
Cenadra motorvonat	8.06
Lovrinra motorvonat	11.00
Cenadra motorvonat	13.47
Cenadra személyvonat	18.28
Crucenire motorvonat	8.10
Crucenire motorvonat	13.40
Crucenire személyvonat	18.12
Gierara motorvonat	5.50
Ionel-Jánosföldére motorvonat	4.10
Ionel-Jánosföldére motorvonat	11.15
Ionel-Jánosföldére motorvonat	17.45
Jimboliára személyvonat	1.30
Jimboliára személyvonat	7.46
Jimboliára személyvonat	13.25
Jimboliára személyvonat	18.35
Jimboliára Rapidvonat	19.37
Lieblingre motorvonat	5.00
Resitara személyvonat (Oravita felé)	8.05
Resitara motorvonat	11.40
Resitara motorvonat (Oravita felé)	13.30
Resitara személyvonat (Oravita felé)	16.25
Resitara motorvonat (Oravita felé)	20.15
Radnara motorvonat	5.05
Radnara motorvonat	10.40
Radnara motorvonat	14.15
Radnara motorvonat	19.10
Cerneteazra motorvonat	16.30
Jarmatarol személyvonat	18.46
Stamorara motorvonat	11.10
Stamorara motorvonat	14.55
Stamorara személyvonat Versectol	19.50
Stamorara motorvonat	5.50
Stamorara személyvonat Versectol	7.55
Stamorara személyvonat Baziasig	16.25
Valcanira motorvonat	7.38
Valcanira motorvonat	13.10
Valcanira személyvonat	17.40

Vonatok érkezése

Timisoara, Domnita Elena állomásra

Aradról motorvonat (Budapestről expressz).	3.55
Aradról személyvonat Oradeától	7.18
Aradról személyvonat	9.43
Aradról motorvonat	11.35
Aradról személyvonat Oradeától	13.45
Aradról motorvonat	15.45
Aradról személyvonat Oradeától (Budapestről gyorsvonat).	17.34
Aradról motorvonat (Budapestről személyvonat).	19.22
Aradról gyorsvonat Oradeától	21.55
Aradról motorvonat (Budapestről gyorsvonat).	23.44
Bucurestiből Rapidvonat	23.15
Bucurestiből gyorsvonat	7.25
Bucurestiből személyvonat	16.05
Bucurestiből Rapidvonat	19.26
Caransebesről motorvonat	12.50
Caransebesről motorvonat	23.48
Turnuseverinből személyvonat	6.50
Turnuseverinből személyvonat	10.08
Lugojról motorvonat	21.08
Buziasról motorvonat	8.04
Buziasról motorvonat	14.50
Buziasról motorvonat	21.25
Cenadról személyvonat	7.10
Cenadról motorvonat	12.45
Cenadról motorvonat	16.17
Cenadról motorvonat	19.25
Cruceniről személyvonat	6.40
Cruceniről motorvonat	11.55
Cruceniről motorvonat	17.15
Gieraról motorvonat	19.41
Ionel-Jánosföldéről motorvonat	7.20
Ionel-Jánosföldéről motorvonat	14.35
Ionel-Jánosföldéről motorvonat	21.10
Jimboliáról személyvonat	5.55
Jimboliáról személyvonat	10.08
Jimboliáról Rapidvonat	12.02
Jimboliáról személyvonat	16.00
Jimboliáról személyvonat	21.42
Resitáról (Oravita felől) személyv.	7.06
Resitáról (Oravita felől) motorvonat	11.05
Resitáról (Oravita felől) motorvonat	17.05
Resitáról személyvonat	20.10
Resitáról (Oravita felől) motorvonat	21.50
Radnáról motorvonat	7.38
Radnáról motorvonat	13.05
Radnáról motorvonat	15.50
Radnáról motorvonat	21.15
Jarmatarol személyvonat	6.00
Cerneteazról motorvonat	7.00
Stamorarol motorvonat	17.40
Stamorarol motorvonat	9.10
Stamorarol személyvonat Versectol	11.30
Stamorarol motorvonat	14.40
Stamorarol motorvonat	17.37
Stamorarol személyvonat Versectol	20.10
Valcaniról személyvonat Baziasrol	7.06
Valcaniról motorvonat	7.36
Valcaniról motorvonat	13.00
Valcaniról motorvonat	20.25

Adás-vétel

Gyermek félkabát
15 éves fiú részére megvételre
Cimeket a kiadóban.

Sirkövek

termésköből tényezve, fekete Syemil, Labrador és fehér egyenéből a mai viszonyoknak igen olcsó árak mellett
Granofsky
Timisoara IV., Strada 1. villamos megállóhely, régi római templommal szemben.

Eladó
jutányosan uri és női fodrá Frizeria Lux, Oravita.

Eladó
III. ker. központjához közeli hely, bővebbet Bagyánszky nál, III., Műhle V. 8.

Őszi férfiföltöny
eladó, IV., Str. Ion Bratianu

Ha szép akar
Használjon KULKA-jé tejkrémet, lilium-lejsza liliumpodert háromnál. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszer
a „Fekete Sashoz” I. Piata I. C.

Különléle

Hölgyeim!
Olosón és szépen dolgozik Déli Hírlap. Intelligens lány felvétetnek. IV., Str. Vacarescu

Takaréküzehelyek
sütési és tüzelési javítását vállal. III., Piata VI. Adamachi 2. Hírdetéseket a kiadóhoz jöve.

Primaria comunei Sannicolau
No. 4240/1937 adm.

Publicatiune
Aducem la cunoștința generală

Târg de Jan
în Sannicolau-Mare
se va ține în zilele de: Sâmbătă, 10 Octombrie 1937 pentru tot felul de mărfuri, înlocuiri, schimburi, vânzări, etc. în ziua de: Sâmbătă, 10 Octombrie 1937 pentru tot felul de mărfuri, înlocuiri, schimburi, vânzări, etc. în ziua de: Sâmbătă, 10 Octombrie 1937 pentru tot felul de mărfuri, înlocuiri, schimburi, vânzări, etc.

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I, Piața Lenau 3.